Noch ein Schritt zur Koch-Krone

„Küchenschlacht“: Gertraude Jung kocht sich ins Finale und überzeugt Bundesernährungsministerin

Hildesheim (jkr). Gertraude Jung steht im Finale der „Küchenschlacht“. In der 1000. Ausgabe der ZDF-Kochsendung hat die 66-jährige Hildesheimerin Bundesernährungsministerin Ilse Aigner von ihren Kochkünsten überzeugt. Die Politikerin fungierte als Jurorin. Nun tritt sie am heutigen Freitag im Finale der Jubiläumswoche an. Ab 14.15 Uhr geht es für die ehrenamtliche Aushilfe der Hildesheimer Tafel um den Gesamtsieg und eine Prämie in unbekannter Höhe für die Einrichtung.

Für Jung ist es ein merkwürdiges Gefühl, denn sie kennt den Ausgang der Sendung bereits. Die Aufzeichnung der „Küchenschlacht“ hat bereits vor zwei Wochen stattgefunden – doch sie hat dicht gehalten und keine Ergebnisse verraten. Gar nicht so einfach, denn viele Menschen nehmen Anteil an ihrem Erfolg. „Ich werde auf der Straße erkannt. In der Buchhandlung bin ich gefragt worden, ob ich nicht ein Kochbuch kaufen wolle“, erzählt Jung, deren Telefon nach den Sendungen nicht mehr still steht. Viele Leute gratulieren und wünschen ihr Glück. Und sie muss sich immer auf die Lippen beißen: „Jeder will wissen, wie weit ich komme.“ Immer wieder machen die Anrufer dann Scherze und fragen, warum sie nicht in Hamburg im TV-Studio sei. Jung antwortet dann immer: „Ich bin einfach verdammt schnell nach Hause gefahren.“

Das heutige Gericht stammt aus der Feder von Johann Lafer, der auch die Sendung betreut: **Gefülltes Kalbsfilet auf pfeffrigen Orangen-Perlgraupen** (für zwei Personen)

- 2 Kalbsfilet-Medaillons à 250 Gramm
- Bacon
- Perlgraupen
- 4 Bio-Orangen
- getrocknete Aprikosen
- Schalotten
- Knoblauchzehe
- Macadamianüsse
- Currypulver
- Ingwerwurzel
- Schnittlauch
- Butter
- Butterschmalz
- Gemüsefond
- Sahne
- Schwarze Pfeffermischung
- Chili aus der Mühle
- Salz
- Schwarzer Pfeffer aus der Mühle

Den Backofen auf 80 Grad vorheizen. Die Medaillons waschen, trocken, tupfen und in der Mitte einschneiden, sodass eine Tasche entsteht. Die Aprikosen und die Macadamianüsse klein hacken, mit einem Teelöffel Curry, fein geriebenem Ingwer und 20 Gramm Butter verkneten. Die Füllung in die Tasche der Medaillons füllen und das Fleisch mit je einer Scheibe Bacon umlegen. Mit Küchengarn fixieren, sodass die Öffnung gut verschlossen ist. Die gefüllten Kalbsfiletstücke salzen und pfeffern, in einer Grillpfanne im heißen Butterschmalz von beiden Seiten anbraten. Im Backofen 15 Minuten garziehen lassen. Anschließend das Küchgarn entfernen. Für die Perlgraupen eine Orange heiß abspülen, trocknen und die Schale fein abreiben. Alle Orangen so schälen, dass die gesamte weiße Haut entfernt ist. Die Filets heraustrennen, den Saft dabei auffangen. Die Schalotten und den Knoblauch klein schneiden. Die restliche Butter in einem Topf erhitzen, die Schalotten, den Knoblauch und die Perlgraupen darin ohne Farbe anschwitzen. Mit dem Orangensaft ablöschen und unter ständigem Rühren aufnehmen lassen. Nach und nach Gemüsefond dazugeben, dabei rühren und Graupen weichkochen. Die Graupen mit einem halben Teelöffel Pfeffermischung, Salz und Chili abschmecken. Zuletzt die Orangenfilets unterheben. Die Sahne schlagen und unter die Graupen heben. Die Orangen-Perlgraupen auf Tellern anrichten und die Kalbfiletscheiben darauf anrichten. Mit fein geschnittenen Schnittlauchröllchen garnieren und servieren.

Hinter den Kulissen mit dem Promi-Koch: Gertraude Jung fachsimpelt mit Alexander Herrmann über die Sendung. Foto: Jung

Neuer Rahmen für Städtepartnerschaften

VHS unterstützt Kontakte nach Angoulême und Co.

Hildesheim (apm). Die Städtepartnerschaften werden künftig mit Unterstützung der Volkshochschule (VHS) organisiert. Ab Juli soll eine Lenkungsgruppe die Aufgaben koordinieren, verschiedene Arbeitskreise für die einzelnen Partnerstädte werden nach den Sommerferien die konkreten Projekte umsetzen. Diana Koytek betreut bei der Stadt die Partnerschaftsarbeit: „Die Arbeitsgruppen setzen Impulse und erarbeiten die Projekte, die Lenkungsgruppe koordiniert die Arbeit der einzelnen Gruppen.“ Bisher gab es für verschiedene Städte Kuratorien, die sich um die Zusammenarbeit mit den Partnern kümmerten.

Die Organisation muss neu aufgestellt werden, da die Stadt wegen des Zukunftsvertrags freiwillige Ausgaben wie die Städtepartnerschaften reduzieren muss. VHS-Chef Hartwig Kemmerer: „Im Vordergrund steht die Finanzlage der Stadt.“ Eine Notlösung sei die geplante Struktur jedoch nicht: „In Gesprächen wurde deutlich, dass wir die Städtepartnerschaften inhaltlich füllen müssen.“

Die Partnerschaft mit Inhalten sollen künftig die Mitglieder der Arbeitsgruppen füllen, die sich erstmals sich nach den Sommerferien treffen wollen. Die Volkshochschule hilft dabei. Kemmerer: „Wir wollen einen Teil der organisatorischen Arbeit übernehmen.“ Sie stellt Räume und erledigt Büroaufgaben. Dadurch bleibt bei den ehrenamtlichen Organisatoren Zeit sich um die Kontakte mit den Partnern zu kümmern.

Bei der Volkshochschule ist Programmbereichsleiter Markus Roloff Ansprechpartner. Zusammen mit Diana Koytek, die im Rathaus für die Städtepartnerschaften zuständig ist, lädt er für Montag, 23. Juli, um 18 Uhr zu einem ersten Treffen der Lenkungsgruppe in das Mehrgenerationenhaus, Steingrube 19a, ein. Die Arbeitskreise für die einzelnen Partnerschaften treffen sich direkt nach den Sommerferien am Montag, 3. September, um 18 Uhr im Riedelsaal der VHS, Pfaffenstieg 4-5. Informationen bei Markus Roloff unter Telefon 93 61 65 oder bei Diana Koytek unter Telefon 3 01 10 27.

Seit 47 Jahren Partnerschaften

Hildesheim (apm). Vor 47 Jahren hat Hildesheim einen ersten Partnerschaftsvertrag mit der Stadt Angoulême in Frankreich geschlossen. Seitdem kamen Partnerschaften mit sechs Städten und einem Landkreis hinzu. Besonders aktiv ist die Partnerschaft mit Städten wie Angoulême, Gelendjik und Pavia. So war kürzlich der Kinder- und Jugendchor „Dominanta“ aus Gelendjik zu einem Konzertbesuch in Hildesheim. Der Internationale Chor Hildesheim hat im Frühjahr ein Konzert in Pavia gegeben. Seit kurzem gibt es einen Austausch zwischen Schülern der Werner-von-Siemens-Schule mit Schülern der französischen Berufsschule Lycée-Augustin-Coulomb Angoulême. Mit der Partnerstadt Padang in Indonesien läuft der Kontakt hauptsächlich über die HAWK, während es sich bei El Minia in Ägypten um einen Kontakt des Roemer- und Pelizaeus-Museums mit dem dortigen Museum handelt. Der Austausch mit Weston-super-Mare geht auf einen Schüleraustausch aus dem Jahre 1977 zurück. Auch aus Halle an der Saale, Partnerstadt seit 1990, reist immer wieder Besuch nach Hildesheim, etwa zum Weihnachtsmarkt oder zu Konzerten.

Öffnungszeiten

BÜCHEREIEN

Stadtbibliothek: 10.30–18 Uhr.
Stadtarchiv: geschlossen.
Universitätsbibliothek: 9–21 Uhr.
Dombibliothek: 9–16.30 Uhr.
Bibliothek des Michaelisklosters: geschlossen.
Bistumsarchiv: 9–16.30 Uhr.
Katholische öffentliche Bücherei: 15–18 Uhr.
Archiv des Moritzberger Kulturvereins: geschlossen.

BÄDER

Jo-Wiese: 6–20 Uhr.
Müggelsee: 10–19 Uhr.
VfV-Freibad: 8–19 Uhr.
Wasser-Paradies: 5.45–7.45, 9–22 Uhr.
Schwimmhalle Himmelsthür: 6.30–12 u. 16–20 Uhr; Sauna (gemischt): 13–21 Uhr.
Schwimmhalle Drispenstedt: 12–13.45 Uhr; Sauna (gemischt): 13–21 Uhr.
Müggelsee: 10–19 Uhr.
Sole-/Frei-und-Hallenbad Bad Salzdetfurth: 8–21.30 Uhr.
Innerstebad Sarstedt: 6–22 Uhr (Warmwassertag); Sauna: 9–22 Uhr.
7-Berge-Bad Alfeld: 6.30–21 Uhr.

MUSEEN

Roemer- und Pelizaeus-Museum: Dauerausstellungen: „Ägypten – Das alte Reich in neuem Licht“; „Ägypten – Das Leben am Nil“; „Ägypten – Der Tod in der Wüste“; „Alt-Peru – Kulturen im Reich der Inka“; „Frühe Menschen – Von Afrika in die ganze Welt“; „Asiatika“; „Der Blick ins Herz – Natürliches aus den Magazinen“; Sonderausstellungen: „Herzlich willkommen, porta salutis! Die Bernwardtür im RPM“; „Marion Lidolt: Ich dachte, ich sei...“; „Der Archimedes-Code. Auf den Spuren eines Genies“; 10–18 Uhr.
Stadtmuseum: „Geschichte und Geschichten rund um Hildesheim“; Sonderausstellung: „Alt-Hildesheim wiederentdecken“; 10–18 Uhr.
Domladen/Rosenstockkasse: geschlossen.

SONSTIGES

tourist-information: 10.30–18 Uhr, Rathausstr. 20 (Tempelhaus), 17 98-0; Stadtrundgang ab Rathausarkaden, 14 Uhr.
Andreaskirchturm: 11–16 Uhr.
Berufs-Informations-Zentrum: Agentur f. Arbeit, 8–13 Uhr, Am Marienfriedhof 3, 0 18 01/ 5 51 11.
Tierheim: 11–16 Uhr, Mastbergstr. 11.
Aktiv-Spiel-Platz: 14–18 Uhr

Vereine und Verbände

Hildesheimer Schachverein v. 1921: Jugendtraining, 18 Uhr; Spielabend 19.30 Uhr; Monatsblitz, 2. Runde; Mitarbeiter-Lounge, Medicinum; **Sozialdienst katholischer Frauen**: Frauencafé mit Kinderbetreuung, 15–17 Uhr letzter Fr. i. Monat; offene Sprechstunde f. Frauen u. Familien, 10–12 Uhr, Zingel 36, 40 88 21 oder 40 88 23; **Kneipp-Verein:** Osteoporose-Wassergymnastik, 10, 11 Uhr, ev. Seniorenheim Schlesierstr.; Osteoporose- Trocken- u. Wassergymnastik, 10 Uhr, Paulusheim, Neue Straße; Wassergymnastik, 11.30, 12.15, 13 Uhr, Bildungshaus St. Vinzenz Himmelsthür; **Deutsches Rotes Kreuz**: Blutspende, 14–20 Uhr, McDonald's, Bavenstedter Str. 48.

Veranstaltungen

BÜHNE

Ab 16 Uhr: Projektsemester der Universität, Theater, Film, Literatur, Kunst, Domäne Marienburg.
18 und 22 Uhr: Turbo Pascal zeigt „Roboterträume“, Theaterhaus, Langer Garten.

MUSIK

17 Uhr: Konzert mit vier Bands, Gymnasium Alfeld.
18 bis 23 Uhr: Eröffnungsparty „Citybeach 2012“ mit „soulful seaside sounds“, Musik vom Plattenteller.
19 Uhr: Marktplatz-Musiktage, „Trouble at the Mill“.
19.30 Uhr: Gypsy-Swing mit dem Thomas Baggermann Trio, Weinkostbar, Rathausstraße 8.
20 Uhr: Schloss Marienburg Tattoo, open air, Schloss Marienburg.
21.30 Uhr: Tanzprojekt der Uni Hildesheim, Party und Performance, Vier Linden, Alfelder Straße.

AUSSTELLUNGEN

14 bis 18 Uhr: „Oberstübchen“ von Julia Baumann, Domäne Marienburg.

VERMISCHTES

12 bis 23 Uhr: Citybeach, Platz An der Lilie.
19 Uhr: Startschuss zum Julius-Club, Stadtbibliothek.
20 Uhr: Muckertreffen, AWO-Musikzentrum, Cheruskerring 47.

KINO

Thega am Theater: „Ausgerechnet Sibirien“ (17.15 Uhr); „Dein Weg“ (17.15 Uhr); „Hanni und Nanni 2“ (14.45 Uhr); „Ice Age 4“ (analog; 14.45, 17.15, 20, 22.30 Uhr); „Ice Age 4“ (3D; 14.30, 15, 17.30, 17.45, 20.15, 20.30, 23.15 Uhr); „Men in Black 3“ (analog; 14.45 Uhr, ab 12); „Men in Black 3“ (3D; 17.45, 23.15 Uhr, ab 12); „Snow White and the Huntsman“ (20.15, 23.15 Uhr, ab 12); „Street Dance 2“ (3D; 14.45, 23.15 Uhr); „The Amazing Spider-Man“ (analog; 20.30 Uhr, ab 12); „The Amazing Spider-Man“ (3D; 14.45, 17, 20, 22.45 Uhr, ab 12); „Wanderlust“ (20.15, 23.15 Uhr, ab 12).
Alfeld: „Das Haus Anubis – Pfad der 7 Sünden“ (16 Uhr); „Ice Age 4 – Voll verschoben“ (14.30, 16.45, 19, 21.15, 23.30 Uhr); „Janosch komm, wir suchen einen Schatz“ (15.30 Uhr); „LOL“ (18 Uhr, ab 12); „Projekt X“ (23.15 Uhr, ab 16); „Rock of Ages“ (20.15 Uhr, ab 6); „The Amazing Spider-Man“ (17.45, 20.45, 23.30 Uhr).
Gronau: „Der atmende Gott“ (20.15 Uhr).

Hildesheimer Allgemeine Zeitung
Gegründet 1705
Herausgeber: Dr. Bruno Gerstenberg
Chefredakteur: Dr. Hartmut Reichardt
Stellv. Chefredakteur: Manfred Hüttemann
Verantwortlich für Politik: Jörg Kallmeyer; Lokales und Kommunalpolitik: Manfred Hüttemann, Stellvertreter: Rainer Breda (Stadt), Tarek Abu Ajamieh (Land), Christian Wolters (Reportagen); Redaktionsleitung Sarstedt: Thomas Wedig; Redaktionsleitung Bad Salzdetfurth: Ulrike Kohrs; Chef vom Dienst: Martin Schiepanski; Wirtschaft: Dr. Hartmut Reichardt, Stellvertreterin: Marita Zimmerhof; Kultur: Martina Prante; Sport: Thorsten Berner, Stellvertreter: Andreas Kreth; Leserbriefe: Martin Schiepanski.
Geschäftsführer: Daniel Gerstenberg, Detlef Max, Uwe Seifert
Anzeigenleitung: Kai Wagener
Leitung Kundenservice: Stephanie Koytek
Leitung Online & Crossmedia: Thomas Radtke
Verlag: Gebrüder Gerstenberg GmbH & Co. KG
31134 Hildesheim, Rathausstraße 18-20
31105 Hildesheim, Postfach 100 555
Telefon: (0 51 21) 106-0
Telefax: (0 51 21) 106-217
E-Mail: redaktion@hildesheimer-allgemeine.de
Internet: www.hildesheimer-allgemeine.de
Druck: Druckzentrum Hannover-Kirchrode
Erscheinungsweise werktäglich morgens. Bezugspreis monatl. per Zusteller Euro 28,40 einschl. Zustellgebühr und 7 % = Euro 1,86 MwSt., durch die Post Euro 32,50 einschl. 7 % = Euro 2,13 MwSt. Abbestellungen schriftlich beim Verlag bis zum 20. des Vormonats. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages, höherer Gewalt oder Störung des Arbeitsfriedens kein Entschädigungsanspruch. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Bilder und Bücher wird keine Gewähr übernommen.
Die Zeitung ist in all ihren Teilen urheberrechtlich geschützt. Ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Verlages dürfen diese Zeitung oder einzelne in ihr enthaltenen Beiträge und Abbildungen weder vervielfältigt noch verbreitet werden. Dies gilt ebenso für die digitalisierte Verbreitung, die Aufnahme in elektronische Datenbanksysteme und die Vervielfältigung auf CD-ROM oder anderen Datenträgern.
Anzeigen nach Preisliste Nr. 53 vom 1. 1. 2012.
Bankverbindung: Sparkasse Hildesheim (BLZ 259 501 30), Konto 20 462
Erfüllungsort und Gerichtsstand: Hildesheim

Wohin heute?

„Oberstübchen“ auf der Domäne

Irgendwo tickt ein Wecker. Aus der Ferne sind Stimmen zu hören. Gedämpft dringen sie vom Innenhof der Domäne Marienburg in die dunkle Dachkammer hinein, in der die Rauminstallation „Oberstübchen“ aufgebaut ist. Und wer genau hinhört, der kann ein leises, kontinuierliches Summen aus verschiedenen Ecken des Raumes vernehmen. Woher das Summen kommt, erschließt sich dem Besucher, nachdem er einige der Fächer in der Mansarde geöffnet hat: In manchen wimmelt es nämlich von Fliegen und Maden. Sie krabbeln übereinander und durcheinander.
Die Ausstellung „Oberstübchen“ ist noch bis Sonntag, 8. Juli, jeweils zwischen 14 und 18 Uhr im Weißen Haus auf der Domäne Marienburg geöffnet.

Notdienste

NOTFÄLLE

Polizei: 110; **Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt:** 112; **Gift-Info-Zentrum:** 05 51 / 1 92 40, 05 51 / 38 31 80; **Häusl. Betreuung Schwerstkranker:** 24-Std.-Hotline, 160-1140; **Elektro-Notdienst:** 01 72 / 9 16 59 42 (24 Std.); **Sanitär- und Heizungstechnik:** 01 72 / 1 63 80 00 (24 Std.); **Energieversorgung Hildesheim:** 508-300 (Strom), 508-301 (Gas / Wasser); **Pannenhilfe:** 0 18 02 / 22 22 22 (ADAC), 0 18 02 / 34 35 36 (ACE).

ÄRZTLICHE NOTDIENSTE

Bereitschaftsdienst für Hildesheim und den gesamten Landkreis einschl. Ortschaften d. Fleckens Delligsen, Ambulante Bereitschaftspraxen: St.-Bernward-Krankenhaus, 0 51 21 / 90-1163, und Krankenhaus Alfeld, 0 51 81 / 7 07-285, 15–23 Uhr; **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**: 11 61 17.

APOTHEKEN

Silberfund-Apotheke, Marienburger Str. 128, 8 15 55, u. Spitzweg-Apotheke, Winkelstr. 8a, 2 53 53 (ab 18 Uhr).

HILFE UND BERATUNG

Krisentelefon: 17.30–23 Uhr, 5 88 28; **Frauenhaus:** 15544; **Beratungs- und Interventionsstelle bei häuslicher Gewalt**, 28 60 81; **Kinder-/Jugendtelefon**: 14–20 Uhr, 08 00 / 1 11 03 33 (kostenlos); **Elterntelefon**: 9–11 Uhr, 08 00 / 1 11 05 50 (kostenlos); **Kinder- / Jugendhaus Nordstadt**: 15–19 Uhr, Steuerwalder Str. 36; **Wildrose**: Beratung gegen sexuelle und häusliche Gewalt, Andreasplatz 5, 40 20 06; **Verein für Suizidprävention**: Selbsthilfegruppen f. Trauernde, 8–12 Uhr, Schwemannstr. 2, 51 62 86; **Selbsthilfegruppen**: Kontaktstelle KIBIS des Paritätischen Hildesheim, 9–12 Uhr, 74 16 16; **Arbeiter-Samariter-Bund**: Behinderten- / Dialysefahrten, 1 92 12; **Malteser**: Besuchs- u. Begleitdienst, 51 33 00; **Johanniter**: Hausnotrufdienst, 1 92 14.

Schauerartiger, gewittriger Regen, später auch unwetterartiger Starkregen, um 26 Grad

WETTERLAGE

Auf der Südostflanke eines Tiefs bei den Britischen Inseln werden schwülwarme Luftmassen zu uns geführt.

VORHERSAGE

Heute zieht schauerartiger, gewittriger Regen auf. Teils gibt es unwetterartigen Starkregen. Um 26, in der Nacht um 15 Grad. Schwacher Westwind. Morgen Quellwolken wieder häufiger Sonne. Nachmittags erneut Schauer und einzelne Gewitter. Sonntag mit Schauern und Gewittern wechselhaft.

BIOWETTER, POLLENFLUG

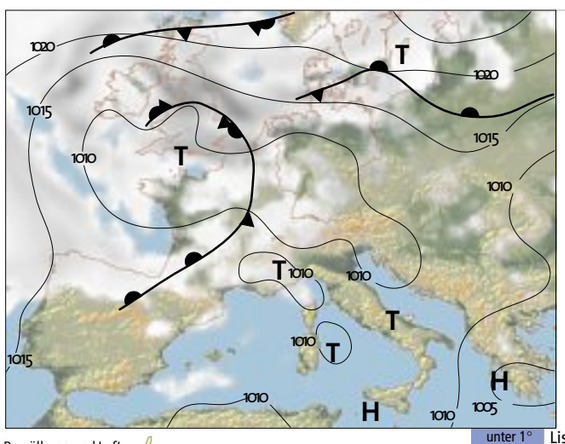
Die Kopfschmerzanfälligkeit ist etwas erhöht. Sowohl bei zu hohem als auch bei zu niedrigem Blutdruck können Kreislauf-Beschwerden auftreten. Bei Bluthochdruck am Morgen und Abend ungewohnte Aktivitäten im Freien vermeiden!
Es wird eine schwache bis mäßige Belastung durch den Flug von Gräserpollen erwartet.

SONNE UND MOND

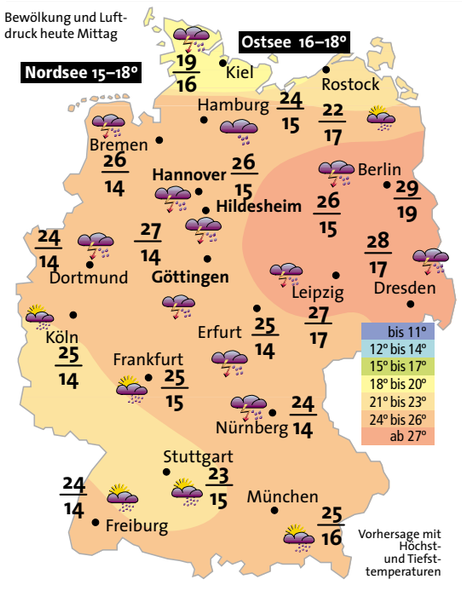
	auf	unter	auf	unter
6. 7. 12	5.10	21.44	22.50	8.40
7. 7. 12	5.11	21.44	23.11	9.56

Ltz. Viertel 11.7. Neumond 19.7.
1. Viertel 26.7. Vollmond 2.8.

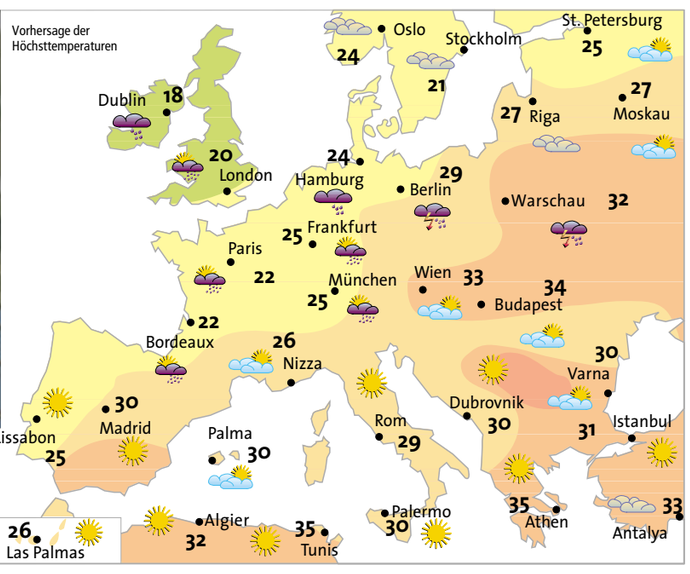
Warmfront, Kaltfront, Okklusion, H Hochdruck, T Tiefdruck, Isobaren in hPa



Bewölkung und Luftdruck heute Mittag



Vorhersage mit Höchst- und Tiefsttemperaturen



WEITERE VORHERSAGEN VON HÖCHSTTEMPERATUREN

Europa			Madeira	25	wolkig	Johannesburg	18	sonnig
Amsterdam	21	bedeckt	Malaga	35	sonnig	Kairo	35	sonnig
Barcelona	25	wolkig	Rhodos	30	sonnig	Kapstadt	15	Regen
Bornholm	22	Regen	Teneriffa	27	heiter	Los Angeles	21	wolkig
Bozen	29	Schauer	Venedig	30	bedeckt	Mexiko-Stadt	24	bedeckt
Florenz	33	heiter	Zürich	23	Schauer	Miami	33	Gewitter
Hammerfest	15	bedeckt	**Außereuropäische Städte**			New York	33	bedeckt
Kiew	31	wolkig	Bangkok	33	Regen	Peking	30	bedeckt
Kopenhagen	22	Regen	Buenos Aires	11	bedeckt	São Paulo	24	heiter
La Coruña	21	Regen	Delhi	32	Regen	Sydney	15	bedeckt
Larnaka	34	sonnig	Hongkong	32	Schauer	Tel Aviv	32	wolkig
Locarno	25	Gewitter	Izmir	35	sonnig	Tokio	27	Schauer

GESTERN MITTAG IN DEUTSCHLAND

Berlin	26	wolkig	Frankfurt	27	heiter	Konstanz	26	heiter
Braunlage	20	bedeckt	Freiburg	26	heiter	München	27	sonnig
Brocken	15	bedeckt	Göttingen	22	Regen	Norderney	24	heiter
Braunschweig	24	bedeckt	Hamburg	21	bedeckt	Oberstdorf	25	heiter
Dresden	26	wolkig	Hannover	23	bedeckt	Rostock	19	wolkig
Erfurt	21	bedeckt	Köln	24	heiter	Sylt	23	sonnig

REISEWETTER

Deutsche Küste: Regenschauer, teils Gewitter, bis 28 Grad.

Harz: Wechselnd bewölkt, Regenschauer, 25 bis 29 Grad.

Schwarzwald, Bodenseegebiet: Wechselnd bewölkt, Schauer, örtlich Gewitter, 22 bis 25 Grad.

Südbayern: Wechselhaftes Wetter mit Schauern und Gewittern, 22 bis 27 Grad.

Österreich, Schweiz: Häufig Regen oder kräftige Schauer, 22 bis 29, Burgenland 35 Grad.

Südskandinavien: Freundlich, Südschweden und Dänemark Schauer, bis 24 Grad.

Großbritannien, Irland: Regen oder Schauer, 17 bis 20 Grad.

Italien: Überwiegend sonnig, trocken, 29 bis 35 Grad.

Spanien, Portugal: Sonnig, am Atlantik und Mittelmeer Regen, 21 bis 30 Grad.

Griechenland, Türkei, Zypern: Überwiegend sonnig, niederschlagsfrei, 29 bis 35 Grad.

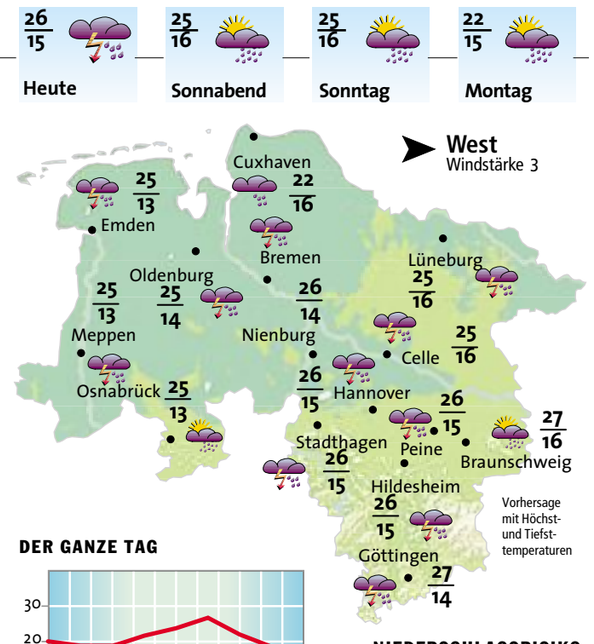
Benelux, Nordfrankreich: Bei wechselnder Bewölkung in großen Teilen Regen oder Schauer, 21 bis 24 Grad.

Südfrankreich: Teils stark bewölkt, Schauer, 22 bis 28 Grad.

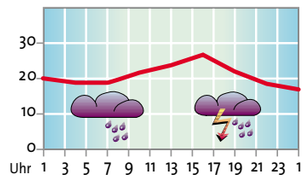
Mallorca, Ibiza: Wechsel zwischen Sonne und Wolken, meist trocken, 27 bis 30 Grad.

Madeira, Kanarische Inseln: Wechselnd bewölkt, aber trocken, auf Gran Canaria auch länger sonnig, 21 bis 26 Grad.

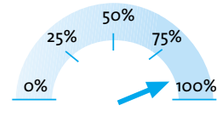
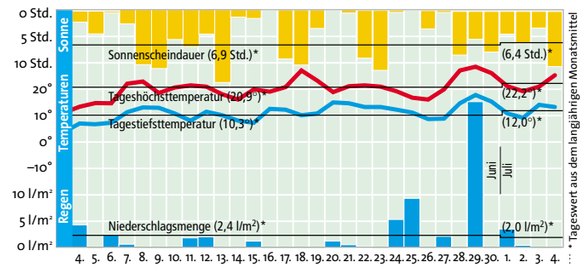
Tunesien, Marokko: Meist sonnig, 28 bis 32, Djerba 35, Straße von Gibraltar 25 Grad.



DER GANZE TAG



NIEDERSCHLAGSRISIKO



DAS WETTER DER VERGANGENEN TAGE IM VERGLEICH